

Distr.
GENERAL

A/47/974
S/26046
6 July 1993
ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH



مجلس الأمن
السنة الثامنة والأربعون

الجمعية العامة
الدورة السابعة والأربعون
البند ٢٢ من جدول الأعمال
حالة الديمقراطية وحقوق الإنسان
في هايتي

رسالة مؤرخة ٦ تموز/يوليه ١٩٩٣، موجهة الى
الأمين العام من الممثل الدائم لبليجيكا لدى
الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل إليكم طياً، باللغتين الانكليزية والفرنسية، البيان الصادر عن الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها بشأن هايتي في ٦ تموز/يوليه ١٩٩٣ (انظر المرفق).

وأكون ممتناً لو تكرمتم بتعميم نص هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق الجمعية العامة في إطار البند ٢٢ من جدول أعمال الدورة السابعة والأربعين، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) بول نوتردام

السنير

الممثل الدائم لبليجيكا

لدى الأمم المتحدة

060793

مرفق

إعلان بشأن هايتي صادر عن الجماعة الأوروبية والدول
الأعضاء فيها في ٦ تموز/يوليه ١٩٩٣

ترحب الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها بالاتفاق الذي تم التوصل اليه في نيويورك، يوم ٣ تموز/يوليه ١٩٩٣، بين الرئيس اريستيد والقائد العام لجيش هايتي. والذي يمهد الطريق لإعادة النظام الدستوري وعودة الرئيس اريستيد الى هايتي.

وهي تهني الأمم المتحدة ومنظمة الدول الأمريكية على ما يمثله هذا الاتفاق من نجاح، وتهني كذلك السيد دانتي كابوتو، الممثل الخاص للأمينين العامين لهاتين المنظمتين.

وتعرب الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها عن تأييدها الكامل لهذا الاتفاق. وتحث جميع الأطراف المعنية في هايتي على ضمان احترامه وتنفيذه الكاملين، حتى تتم العودة سلميا الى النظام الدستوري مما يتيح إرساء أسس المصالحة الوطنية الدائمة.

وتؤكد الجماعة الأوروبية والدول الأعضاء فيها من جديد رغبتها في استئناف علاقات التعاون مع هايتي بعد رفع الجزاءات التي فرضها مجلس الأمن.
